

TENNENGAU



# Erlebnis-Planer

ADVENTURE GUIDE

Inklusive  
TOP-Genuss &  
Erlebnis Tipps!

.....  
Including TOP  
gourmet & adventure  
tips!



**NATUR**  
NATURE



**WASSER**  
WATER



**MUSEUM**  
MUSEUMS

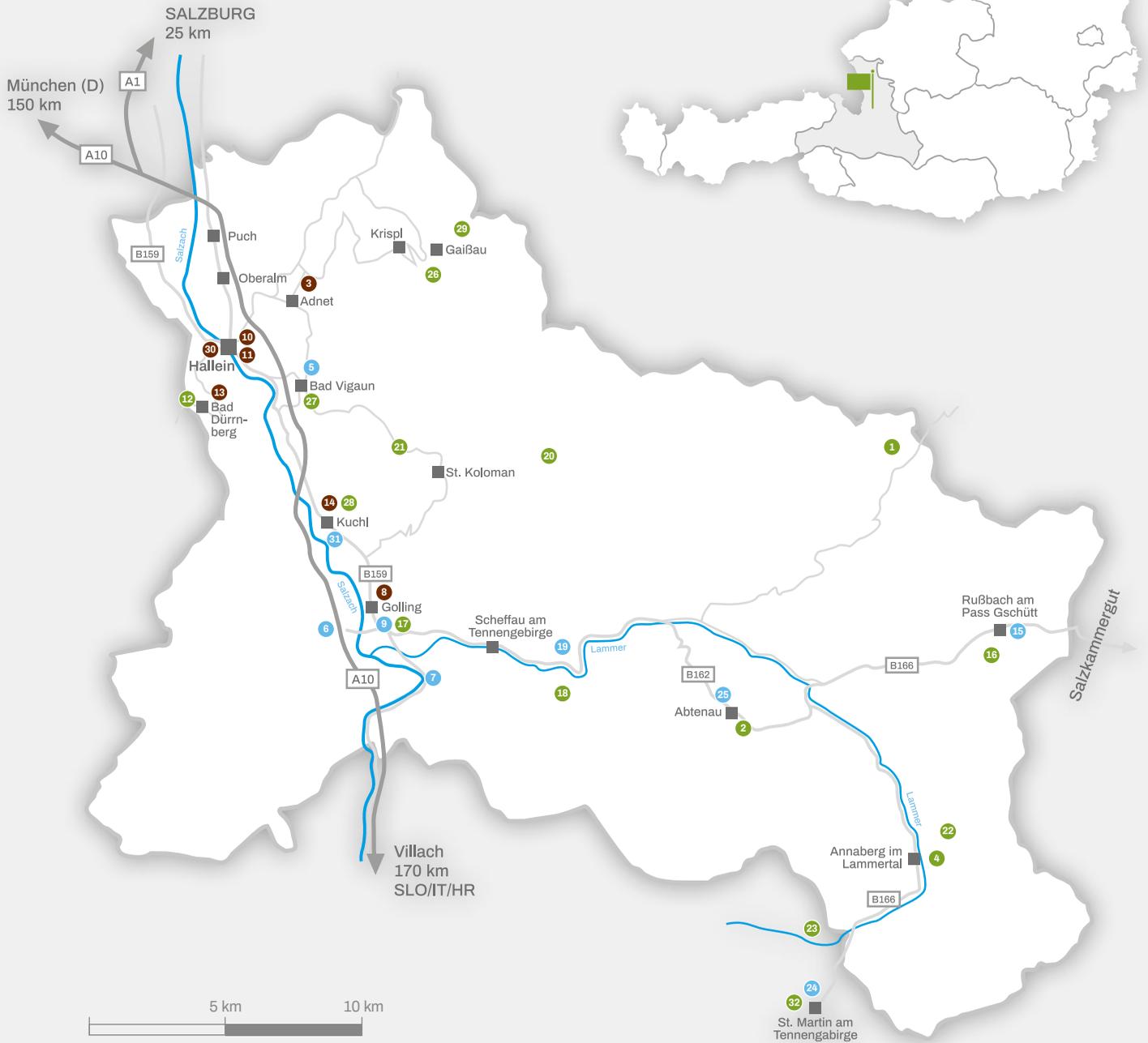


32 TOP-AUSFLUGSZIELE  
DER ERLEBNISREGION

32 TOP EXCURSION DESTINATIONS  
OF THE ADVENTURE REGION

# Tennengau Karte

MAP OF TENNENGAU REGION



Nr./No.	Ausflugziel/Excursion destination	Ort/Place
1	Postalm Panoramastraße Postalm scenic road	Abtenau
2	Karkogel - Sommerrodelbahn Summer toboggan run Karkogel	Abtenau
3	Marmormuseum & Weg Marble museum & path	Adnet
4	Heufigurenweg & Gaudi-Golf Hiking trail & "Gaudi"-Golf	Annaberg-Lungötz
5	Heiltherme Spa resort	Bad Vigaun
6	Gollinger Wasserfall Golling falls	Golling
7	Salzachklamm Salzach river gorge	Golling
8	Burg Golling Golling castle	Golling
9	Aqua Salza Aqua Salza	Golling
10	Historische Altstadt Historic city center	Hallein
11	Keltenmuseum Celtic museum	Hallein
12	Zinkenlifte-Keltenblitz Summer toboggan run Keltenblitz	Hallein Bad Dürrnberg
13	Salzwelten Salzburg & Kelten.Erlebnis.Berg Salt mine Salzburg & Celtic.Mountain	Hallein Bad Dürrnberg
14	Museum Kuchl Museum Kuchl	Kuchl
15	Wasserpark Water park	Rußbach
16	Brunos Bergwelt - Hornbahn Bruno's mountain world - Hornbahn	Rußbach
17	Jahreszeitenweg Seasons-route	Golling
18	Mühlenrundweg „Mühlenrundweg“	Scheffau am Tennengebirge
19	Lammerklamm Lammer gorge	Scheffau am Tennengebirge
20	Wanderparadies Trattbergalm Trattbergalm hiking paradise	St. Koloman
21	Gletscherschliff Glacial grinding	St. Koloman
22	Donnerkogelbahn „Donnerkogel“ gondola - Dachstein West	Annaberg-Lungötz
23	Lammertaler Urwald Lammertal virgin forest	St. Martin am Tennengebirge
24	Seepark Water park	St. Martin am Tennengebirge
25	Erlebnisbad Adventure water park	Abtenau
26	Wald(er)leben Forest adventure	Krispl-Gaißau
27	Themenweg Lebensader Taugl Themed trail „Lifeline Taugl river“	Bad Vigaun
28	Erlebnisrundweg Kuchler Zeitreise Adventure path „Time travel Kuchl“	Kuchl
29	Spielbergalm Spielberg Alp	Krispl-Gaißau
30	Stille Nacht Museum Silent Night Museum	Hallein
31	Bürgerausee Lake „Bürgerausee“	Kuchl
32	Woody-Bob Rollbobbahn Woody-Bob alpine slide	St. Martin am Tennengebirge



TICKETS IM  
ONLINE-SHOP  
KAUFEN!



## NATURDENKMAL LAMMERKLAMM EIN SPEKTAKULÄRES NATURSCHAUSPIEL

Die Lammerklamm, das faszinierende Naturschauspiel aus Licht, Wasser und Schatten im Salzburger Land, ist seit 1884 für Besucher zugänglich. Gesicherte Steige entlang der Felswände ermöglichen einen gefahrlosen Besuch für die ganze Familie. Der Weg führt hinunter zu den tosenden Fluten und den beeindruckenden Aussichtspunkten. Der schönste Teil, die sogenannte „Dunkle Klamm“ befindet sich direkt beim Eingang. Lange oder kurze Wanderung durch die Lammerklamm.

Rund eine Stunde dauert die Wanderung hin und zurück zum Ausgangspunkt. Die kurze Wanderung dauert rund 30 Minuten und führt vom Ausgangspunkt zum Landgasthof Lammerklause. Von dort ist die Rückfahrt mittels PKW oder öffentlichem Bus möglich.

# LAMMER KLAMM

#### GEMEINDEAMT SCHEFFAU AM TGB.

A-5440 Scheffau Nr. 50  
T +43 (0) 6244 / 84 42-20  
info@scheffau.gv.at  
lammerklamm.at

Lammerklammkiosk:  
T +43 (0) 677/ 610 276 52

- Täglich geöffnet von Anfang Mai bis Ende Oktober
- Mai und Oktober von 9 bis 17 Uhr
- Juni und September von 9 bis 18 Uhr
- Juli und August von 9 bis 19 Uhr
- Festes Schuhwerk wird empfohlen



# Genuss & Erlebnisregion Tennengau

## IHR LOGENPLATZ ZWISCHEN DER STADT SALZBURG UND DEM DACHSTEIN

Entdecken Sie hier im „ERLEBNIS-PLANER-TENNENGAU“ die 32 familienfreundlichen TOP-Ausflugsziele der Urlaubsregion und weitere Ausflugstipps. Lassen Sie sich von Cleverix dem Keltenjungen die schönsten Logenplätze zu den Themen Natur, Wasser und Museen im Tennengau zeigen!

**Viel Vergnügen beim Entdecken!**

## Culinary delight & Adventure Region Tennengau

### YOUR FRONT ROW SEAT BETWEEN THE CITY OF SALZBURG AND THE DACHSTEIN MOUNTAIN RANGE

With the folder “ERLEBNIS-PLANER-TENNENGAU” you can discover the familyfriendly top 32 destinations and other excursion tips of the Holiday Region. Let Cleverix the Celtic boy show you the best box seats in the Tennengau on the topics nature, water and museums!

**Have fun exploring!**

#### Piktogramme / Pictograms



Kinderwagentauglich  
Easily accessible with buggies



Hunde an der Leine erlaubt  
All dogs must be kept on a leash



Barrierefrei für Rollstuhlfahrer  
Barrier-free and easily accessible for wheelchair users



Auch im Winter geöffnet  
Also open during the winter season



Im Winter ein Skigebiet  
In winter the region is a ski resort

1

POSTALM PANORAMA STRASSE  
POSTALM PANORAMIC ROAD

Abtenau



### ÖSTERREICHS GRÖSSTES ALMENGEBIET

Die Postalm erreicht man über eine wunderschöne Panoramastraße von Abtenau oder Strobl, die mitten ins Herz des Almen- und Wanderparadieses führt. Weiters eine tolle Verbindung zweier Täler „Lammertal und Salzkammergut“. Erleben Sie schöne und unbeschwerte Stunden in würziger Höhenluft auf prachtvollen Almwiesen. Die Postalmstraße Abtenau ist ganzjährig geöffnet, außer bei Sperren z.B. Holzarbeiten, Straßenerneuerungen, Lawinengefahr usw.

### AUSTRIAS LARGEST ALP-AREA

The Postalm Alp easily can be reached on a beautiful mountain road coming from Abtenau or Strobl which takes you directly to one of the most fascinating Alp and hiking paradises of Austria. It is a terrific location that also connects the Lammertal valley and the Salzkammergut. You will spend a few delightful and relaxing hours in fresh mountain air on a scenic walk through the magnificent alpine pastures. The Postalm mountain road is open all year round except for road closures, forest work, road construction work and avalanche danger etc.

**Öffnungszeiten:**  
Ganzjährig geöffnet.

**Straßenmaut:** Details zu den Preisen finden Sie auf der Homepage [www.postalm.net](http://www.postalm.net)

**Empfehlung:** Festes Schuhwerk und gute Wanderkleidung werden empfohlen. Urige Hütten laden zur Einkehr ein.

**Open:** Open all year round.

**Toll fee:** Details on tariffs you can find on our website [www.postalm.net](http://www.postalm.net)

**Recommendation:** Sturdy shoes and warm clothing are recommended. Numerous chalets in rustic style give shelter at any time.

Errichtungsgesellschaft mbH & Co KG • Seydegg 6 • 5441 Abtenau  
Tel.: +43 (0)664/2317385 • [info@postalm.net](mailto:info@postalm.net) • [www.postalm.net](http://www.postalm.net)

2

## KARKOGEL - SOMMERRODELBAHN SUMMER TOBOGGAN RUN KARKOGEL

Abtenau



### DER LUSTIGE FREIZEITSPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE!

In Abtenau bringt euch die Karkogel-Gondelbahn bequem auf knapp 1200m. Gelegen am Fuße des Tennengebirge, ist dies der optimale Ausgangspunkt für ausichtsreiche Spaziergänge, anspruchsvolle Wanderungen oder auch für gemütliche Einkehrschwünge in den igrigen Restaurants und Almhütten. Für die Abenteurer heißt es dann aufsitzen, anschnallen und los geht die lustige Fahrt auf der 2km langen Sommerrodelbahn. Unten angekommen hören unsere Mitarbeiter meist: „Mama, Papa ... ich will nochmal!“

### FUN ACTIVITY FOR THE WHOLE FAMILY!

*In Abtenau, the gondola takes you comfortably to 1200m. Located at the foot of Tennengebirge, this is the ideal starting point for scenic walks, challenging hikes or for cozy refreshments in the rustic restaurants and alpine huts. For the adventurer-lovers, it is time to sit up, buckle up and ride down on the 2km long summer toboggan run. At the valley station, our employees usually hear: “Mom, Dad ... I want to ride once again!”*

#### Öffnungszeiten:

Mai bis Oktober – Details zu den Öffnungszeiten und Familientarifen auf unserer Homepage.

**Tipp:** Profitieren Sie von den preiswerten Familientarifen!

**Open:** May to October. Details on opening times and family tariffs you can find on our website.

**Tip:** We offer special discounts for families!

3

## MARMORMUSEUM & WEG MARBLE MUSEUM & PATH

Adnet



### DER WELTBERÜHMTE MARMOR AUS ADNET

Seit zweitausend Jahren wird der Adnet Marmor für Bau- und Kunstwerke verarbeitet. Im Museum gewinnen Sie einen Einblick über die Entstehung, den Abbau und die wertvollen Kunstschatze des faszinierenden roten Gesteins. Von Adnet aus führt Sie weiters ein Marmorweg durch die Steinbrüche und vermittelt Ihnen einen Eindruck über den mühsamen Abbau damals und heute. Der Weg wurde im Mai 2017 um eine weitere Attraktion „Fit und bewegt“ erweitert – Spaß für die ganze Familie garantiert - [www.fitundbewegt.at!](http://www.fitundbewegt.at)

### THE WORLD FAMOUS MARBLE FROM ADNET

*For two thousand years, Adnet marble has been used for building as well as to produce fabulous works of art. This museum provides insights into the genesis of marble, how it is quarried, and the precious treasures which have been created out of this fascinating red rock. Setting out from Adnet, a marble theme path also leads you out past the quarries, giving you a true sense of the arduous work required to extract it from the ground, both then and now. Since May 2017 another attraction was added to the path under the header “Fit & bewegt” – a project designed to make the area even more fun and appealing to families, encouraging guests and locals alike to get out and explore - [www.fitundbewegt.at!](http://www.fitundbewegt.at)*

**Öffnungszeiten:** Ganzjährig geöffnet. Details zu den Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage!

**Eintrittspreise:** Erw. € 4,- / Kinder gratis Schüler bis 15 Jahre € 2,50

**Tipp:** Führungen am Marmorweg nach telefonischer Anmeldung.

**Open:** all year round. You can find the opening hours at our website!

**Tickets:** Adults € 4.00 / Kids go free/ Admission for students under the age of 15: € 2.50

**Tip:** Guided tours through the marmor path (after reservation by phone).

4

## HEUFIGURENWEG & GAUDIGOLF HIKING TRAIL OF HAY FIGURES

Annaberg-  
Lungötz



### HEUFIGURENWEG & GAUDI-GOLF

In Annaberg, dem Heimatort von Skistar und Doppel-Olympiasieger Marcel Hirscher, haben viele Kunstwerke, die für das HeuART-Fest gefertigt wurden, ihr Zuhause gefunden. Treffen Sie die Kuh „Almliesl“, das Gaudi-Golf Haserl oder die Zwergerlmusikanten entlang des Weges. Der Pfad vom Ortszentrum bis zum Kopflackenmann ist ca. 4 km lang und kinderwagentauglich. TIPP: Verbinden Sie den Besuch des Heufigurenweges mit einer Runde Gaudi-Golf. Ausgangspunkt und Equipment beim Gasthof Dolomitenhof. Spass, Abwechslung und Unterhaltung für die ganze Familie!

### HAY FIGURE TRAIL AND “GAUDI”-GOLF

*In Annaberg, the hometown of ski star and Double Olympic Champion Marcel Hirscher, many of the artworks made for the HeuART festival have found their home. Meet the cow “Almliesl”, the rabbit “Gaudi-Golf Haserl” or the dwarf musicians along the way. Der Pfad vom Ortszentrum bis zum Kopflackenmann ist ca. 4 km lang und kinderwagentauglich. TIPP: Verbinden Sie den Besuch des Heufigurenweges mit einer Runde Gaudi-Golf. Ausgangspunkt und Equipment beim Gasthof Dolomitenhof. Spass, Abwechslung und Unterhaltung für die ganze Familie!*

**Weglänge:** Start Ortszentrum bis Kopflacke: ca. 4 km

**Einkehrmöglichkeit:** Salzburger Dolomitenhof/Jausenstation Harreit Café „Das Hannes“

**Tipp:** Bei Anmeldung für Gruppen: Figuren aus Heu selber machen

**Distance of the trail:** 4 km from the center to the Kopflacke lake

**Stops for refreshments:** Salzburger Dolomitenhof/Jausenstation Harreit/ Café „Das Hannes“

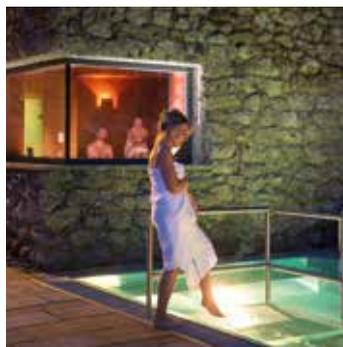
**Tip:** With group reservation: Hand made hay figures can be created

Tourismusbüro Annaberg • Nr. 215 • 5524 Annaberg-Lungötz  
Tel.: +43 (0) 64 63 / 86 90 • info@annaberg-lungoetz.com  
www.annaberg-lungoetz.com

5

## HEILTHERME BAD VIGAUN SPA RESORT BAD VIGAUN

Bad Vigaun



### DIE HEILTHERME VOR DEN TOREN SALZBURGS

Bademantel anziehen, Handy auf stumm schalten und sich einfach treiben lassen – in der Heiltherme Bad Vigaun, einer Oase der Ruhe und Gesundheit. Spüren Sie die wohltuende und entspannende Wirkung unseres Thermalheilwassers aus dem Erdinneren. Ein besonderes Erlebnis bietet Ihnen der Besuch der Sauna- und Wohlfühl-landschaft mit Aromadampfbad, Soledampfbad, Panoramasauna, Felsensauna, Saunarien, Infrarotkabinen und Solarien. Inmitten der faszinierenden Tennengauer Bergwelt können Sie sich perfekt erholen und die Seele baumeln lassen. Und zwischendurch gönnen Sie sich doch einfach einen frisch gepressten Orangensaft und einen bunten Salat im Café Therme. Wir verwöhnen Sie mit kleinen und großen Schmankerln und einer verführerischen Kuchenvitrine.

### SPA RESORT AT THE GATES OF SALZBURG

*Pull on a spa robe, switch your mobile to mute, and simply drift away – here at Heiltherme Bad Vigaun, an oasis of tranquility and health. Feel the beneficial, relaxing effects of healing thermal water that emerges from the depths of the earth. For an extraordinary experience, pay a visit to our sauna & wellness area with aromatic steam bath, brine steam bath, panorama sauna, rock sauna, saunariums, infrared cabins and tanning beds. In the midst of the fascinating mountain world of the Tennengau, you will be able to replenish your energy reserves completely and restore harmony to your soul. And in between, treat yourself to a fresh-pressed orange juice and a colorful salad at the Café Therme. We are pleased to offer you a selection of delicious tidbits, big and small, as well as tempt you with a display case filled with enticing cakes.*

#### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 10.00 – 22.00 Uhr,  
Sa. und So. 10.00 – 21.00 Uhr

**Empfehlung:** Aufgrund der med. Ausrichtung ist es für Kinder unter 6 Jahren nicht geeignet.

**Preise unter:** www.badvigaun.com

**Open:** Mo. – Fr. 10 a.m. – 10 p.m.  
Sa. & Su. 10 a.m. – 9 p.m.

**Recommendation:** Due to the strongly medicinal effects of the thermal water, kids under 6 are not admitted.

**Prices are on:** www.badvigaun.com

Heiltherme Bad Vigaun • Karl-Rödhammer-Weg 91 • 5424 Bad Vigaun  
Tel.: +43 (0) 62 45 / 89 99-646 • heiltherme@badvigaun.com  
www.badvigaun.com

6

## GOLLINGER WASSERFALL GOLLING FALLS

Golling



### SPEKTAKULÄRES NATURSCHAUSPIEL

Im Gollinger Ortsteil Torren („torren“ romanisch: tosender Wildbach), nahe der sehenswerten spätgotischen Wallfahrtskirche „St. Nikolaus“ mit ihrer barocken Innenausstattung, tost der Gollinger Wasserfall in zwei Fallstufen beeindruckende 76 Höhenmeter zu Tal. Er gehört zu den attraktivsten Naturdenkmälern des Landes. Auf einem Waldweg gelangt man direkt zum Wasserfall, über Stufen kann man bis zum Ursprung der Quelle wandern. Das erfrischende Naturschauspiel ist ein toller Tipp für einen Familienausflug!

### A VERY SPECIAL NATURAL SPECTACLE

*In the part of Golling known as Torren (“torren” Romanic: torrential mountain river), near the fascinating late gothic pilgrimage church of “St. Nikolaus”, the Golling Waterfalls plunge 76 metres in two giant steps to the valley below. The waterfalls belong to the most attractive natural monuments of the country. On a forest path you can get directly to the waterfalls. Go on a short hike and follow the steps which will lead you to the river’s source. The fresh natural spectacle is a great tip for a family outing!*

#### Öffnungszeiten:

1. Mai bis 31. Oktober

**Eintrittspreise:** Erwachsene € 5,- / Kinder € 3,-

**Empfehlung:** Festes Schuhwerk

**Gehzeit:** Ca. 30 Minuten

**Open:** 1st May to 31st October

**Tickets:** Adults € 5.00 / Kids € 3.00

**Recommendation:** Sturdy shoes

**Walk duration:** Approx. 30 minutes

Gollinger Wasserfall • Wasserfallstraße 23 • 5440 Golling  
Tel.: +43(0)6244/4356 • office@golling.info • www.golling.info

7

## SALZACHKLAMM SALZACH RIVER GORGES

Golling



### KRAFTVOLLE SALZACH

Vom nahegelegenen Pass Lueg sind es nur wenige Schritte zum Naturdenkmal Salzachklamm. Der imposante Durchbruch zwischen Tennen- und Hageengebirge in den Dachsteinkalk ist über 80 Meter tief. Das beeindruckende Naturschauspiel begeistert Jung und Alt. Für alle Actionliebhaber empfehlen wir die geführte Tour mit anschließendem Mega Flying Fox in der Erlebnisschlucht Salzachklamm [www.erlebnisschlucht.at](http://www.erlebnisschlucht.at)

### POWERFUL RIVERCAVE

*From nearby Pass Lueg, it is only a few steps to the “Salzachklamm”. An impressive sight indeed, the imposing gorge cutting an 80 meters-deep fissure through the limestone between the Tennen- and Hageengebirge mountains. This imposing natural spectacle delights young and old. For all action lovers, we recommend a guided tour concluding with a zipline ride above the canyon on the “Power of Elements”!*

#### Öffnungszeiten:

www.salzachklamm.at

**Eintrittspreise:**  
Erwachsene € 5,- / Kinder € 3,-  
Flying Fox: Erwachsene € 31,- /  
Kinder bis 4 Jahre gratis /  
5-7 J. € 13,- / 8-13 J. € 18,-

**Empfehlung:** Festes Schuhwerk

**Gehzeit:** Ca. 30 Minuten

**Open:** [www.salzachklamm.at](http://www.salzachklamm.at)

**TICKETS:** Adults € 5,- / Kids € 3,-  
Flying Fox: Adults € 31,- /  
Admission free for children under  
the age of 4 y. / 5 to 7 y. € 13,- /  
8 to 13 y. € 18,-

**Recommendation:** Sturdy shoes

**Walk duration:** Approx. 30 minutes

Salzachklamm • Pass Lueg Straße 82 • 5440 Golling  
Tel.: +43(0)6244/4356 • office@golling.info • www.golling.info

8

## BURG GOLLING GOLLING FORTRESS

Golling



### DAS MUSEUM BURG GOLLING

Das Museum für Natur- und Kulturgeschichte befindet sich in der mittelalterlichen Burg Golling. Nicht zuletzt anhand des umfangreichen natur- und kulturgeschichtlichen Sammlungsbestandes zählt das Museum heute zu den bedeutendsten Regionalmuseen im Bundesland Salzburg. Jährliche Sonderausstellungen mit hochkarätigen Objekten machen den Besuch zu einem unvergesslichen Erlebnis. Nutzen Sie das vielfältige Führungsangebot für unterschiedliche Besucher- und Altersgruppen. Entdecken Sie die spannende Geschichte der Burg Golling - Sie erhalten exklusive Einblicke hinter die Kulissen des Museums.

### THE GOLLING FORTRESS MUSEUM

*The museum of natural and cultural history is housed in medieval Golling castle. Not least because of the extensive natural and cultural history collections, this museum is one of the most important regional museums in the state of Salzburg. Annual special exhibitions with extraordinary objects make the visit an unforgettable experience. Take advantage of the diverse range of guided tours for different visitor and age groups. Discover the exciting history of Burg Golling - with exclusive behind-the-scenes insights into the museum.*

Aktuelle Öffnungszeiten, Preise und Führungen finden Sie unter [www.museumgolling.at](http://www.museumgolling.at)

#### Eintrittspreise:

Erwachsene € 5,- / Schüler € 2,-

E-Mail: [office@museumgolling.at](mailto:office@museumgolling.at)

*Current opening hours, prices and guided tours you can find at [www.museumgolling.at](http://www.museumgolling.at)*

#### Tickets:

Adults € 5.00 / Pupils € 2.00

*E-Mail: [office@museumgolling.at](mailto:office@museumgolling.at)*

**Burg Golling** • Markt 1 • 5440 Golling  
Tel.: +43 (0) 664 / 532 12 70 • [office@museumgolling.at](mailto:office@museumgolling.at)  
[www.museumgolling.at](http://www.museumgolling.at)

9

## AQUA SALZA AQUA SALZA

Golling



### AQUA SALZA GOLLING

Das Aqua Salza in Golling, ist die Wohlfühloase inmitten der imposanten Tennengauer Bergwelt! Die großzügige Saunalandschaft mit 6 Saunen und 2 Dampfbäder, 1 Infrarotlounge, 1 Außenbecken, 1 Sound-Solebecken in einzigartigem Ambiente, mit wunderschönen hellen Panorama Ruheräumen und einem paradiesischen Sauna Garten lassen keine Wünsche mehr offen. Hier schalten Sie ab, hier tanken Sie Kraft und stärken Ihr Immunsystem. Für Aufgüsse und Dampfbadzeremonien verwendet das Saunateam sorgfältig ausgewählte ätherische Öle von Sonnentor oder Kräuter aus dem hauseigenen Kräutergarten. Für Sport und Spaß bietet das familienfreundliche Freizeitbad Platz, so fühlen sich Jung und Alt gleichermaßen wohl. Kulinarische Köstlichkeiten der gehobenen, vitalen und regionalen Küche machen jeden Tag im Aqua Salza zu einem perfekten Urlaubstag.

### AQUA SALZA GOLLING

*The Aqua Salza in Golling is a feel-good oasis in the midst of the imposing mountain world of Tennengau! The spacious sauna facilities, including 6 saunas and 2 steam baths, an infrared lounge, outdoor pool, the saltwater "Sound Pool" with a unique atmosphere, the beautifully bright and panoramic quiet rooms and an idyllic sauna garden, are certain to make your every wish come true. Here, you can completely escape the outside world, restore your energy levels and strengthen your immune system. For infusions and ceremonies in the steam bath, the sauna team uses carefully chosen essential oils by Sonnentor, or herbs from their own herb garden. The family-friendly leisure pool provides lots of space for fun and sports, certain to appeal to young and old alike. A delicious selection of upscale, nutritious and regional dishes adds the perfect finishing touches to a great vacation day spent at the Aqua Salza.*

Aktuelle Öffnungszeiten & Preise finden Sie unter [www.aqua-salza.at](http://www.aqua-salza.at)

*Current opening hours and prices you can find at [www.aqua-salza.at](http://www.aqua-salza.at)*

**Aqua Salza** • Möslstraße 199 • 5440 Golling  
Tel.: +43 (0) 62 44 / 200 40-0 • [info@aqua-salza.at](mailto:info@aqua-salza.at)  
[www.aqua-salza.at](http://www.aqua-salza.at)

10

## HISTORISCHE ALTSTADT HISTORIC CITY CENTER

Hallein



### HISTORISCHES FLAIR TRIFFT MODERNEN LEBENSSTIL

In Hallein flirtet mittelalterliches Flair mit modernem Lebensstil. Die Stadt an der Salzach steht für eine aufgeschlossene, vielfältige Kulturszene. Vom beliebten moonlight shopping über den BrauKUNSTMarkt bis zum großen Stadtfest im Sommer: Die Salz- und Keltenstadt ist das ganze Jahr über farbenfrohe Bühne für das Leben. Jedes Jahr im Spätsommer wird die Pernerinsel zum Hotspot für die Hochkultur, wenn hier die Salzburger Festspiele gastieren. Im Zusammenspiel mit individuellen Cafés, bunten Wochenmärkten und vielen, Großteils eigentümergeführten Geschäften formt sich ein lebendiges Stadtbild. Rund 15 Kilometer südlich der Stadt Salzburg gelegen, ist Hallein der ideale Ausgangspunkt für einen abwechslungsreichen Urlaub!

### HISTORICAL FLAIR MEETS MODERN LIFESTYLE

*In Hallein, the flair of the Middle Ages flirts with modern lifestyle. This city on the River Salzach embraces its open and diverse cultural scene. From the ever-popular Moonlight Shopping to the BrauKUNSTMarkt and the big Stadtfest in summer: This city of salt and the Celts is a colorful stage for life itself, all year round. Every year in late summer, the Pernerinsel becomes a hotspot for "high culture", when the world-famous Salzburg Festival makes a guest appearance. The combination of an array of unique cafés, colorful weekly markets and many, for the most part owner-operated stores represents an excitingly vibrant townscape certain to appeal to all. Located about 15 kilometers south of Salzburg City, Hallein is the ideal base for a holiday that is jam-packed with variety!*

**Stadtführungen:** Von Februar bis November werden jeden Freitag um 16 Uhr Stadtführungen angeboten. Teilnahme kostenlos mit der TennengauPlus Card.

Das gesamte Touren- und Führungen-Programm gibt es unter [www.hallein.com](http://www.hallein.com)

**Guided city tours:** From February until November, guided tours of the city are offered every Friday at 4 p.m. Participation is free with your TennengauPlus Card.

You can find the full program, including tours, online at [www.hallein.com](http://www.hallein.com)

**Tourismusverband Hallein/Bad Dürrnberg**

Mauttorpromenade 6 • 5400 Hallein

Tel.: +43 (0) 62 45 / 853 94 • [office@hallein.com](mailto:office@hallein.com) • [www.hallein.com](http://www.hallein.com)

11

## KELTENMUSEUM HALLEIN MUSEUM OF THE CELTS HALLEIN

Hallein



### URGESCHICHTE, KELTEN & HALLEINER STADTGESCHICHTE

Das Keltenmuseum Hallein ist eines der größten Museen für keltische Kultur und Kunst in Europa. Auch die Urgeschichte Salzburgs und die Stadtgeschichte Halleins werden hier lebendig. In der Familienausstellung „Kelten für Kinder – Archäologie erleben“ können kleine und große MuseumsbesucherInnen selbst ArchäologInnen sein und in der Grabungsfläche besondere Funde erforschen. Bei vielen weiteren Aktivitäten kann die Welt der Kelten spielerisch entdeckt werden, hier ist für jeden etwas dabei!

### THE PREHISTORY, THE CITY'S HISTORY AND THE CELTS OF HALLEIN

*The Museum of the Celts in Hallein is one of the largest museums of Celtic culture and art in Europe. The prehistory of Salzburg and the history of the city of Hallein come to life in these surroundings. In the family exhibition "Celts for Children - Experience Archaeology", museum visitors can be archaeologists themselves and explore special finds in the excavation area. Discover the world of the Celts with many exciting hands-on activities!*

**Öffnungszeiten:**  
Täglich von 9 bis 17 Uhr

**Eintrittspreise:** Vollpreis € 8,- / Ermäßigt € 6,50 / unter 27 Jahren € 3,- / Familienkarte € 16,-

**TIPP:** Mit einem Ticket der Salzweiten Hallein erhalten Sie 20% Ermäßigung auf den Eintritt.

**Open:** Daily from 9 a.m. to 5 p.m.

**Tickets:** Full price ticket € 8.00 / Reduced admission € 6.50 / visitors under the age of 27 € 3.00 / Family card € 16.00

**Tip:** 20% discount on the admission with a ticket from the Salt Mine Hallein.

**Keltenmuseum Hallein** • Pfliegerplatz 5 • 5400 Hallein  
Tel.: +43 (0) 62 45 / 807 83 • [keltenmuseum@keltenmuseum.at](mailto:keltenmuseum@keltenmuseum.at)  
[www.keltenmuseum.at](http://www.keltenmuseum.at) • [www.salzburgmuseum.at](http://www.salzburgmuseum.at)

12

## ZINKENLIFTE - KELTENBLITZ SUMMER TOBOGGAN RUN

Hallein  
Bad Dürrnberg



### SALZBURGS LÄNGSTE SOMMERRODELBAHN

Mit dem Auto nur wenige Minuten von der Stadt Salzburg entfernt lockt mit 2,2 km Salzburgs längste Sommerrodelbahn, der Keltenblitz am Dürrnberg, zu einer zünftigen Rodelpartie! Der Zinkenkogel in Bad Dürrnberg / Hallein bietet einen herrlichen Panoramablick vom Untersberg bis zum Dachstein. Von der Talstation geht es entweder bei einer gemütlichen Wanderung oder bequem mit dem Doppelsessellift nach oben. Bergab geht es dann mit dem Keltenblitz oder mit dem Doppelsessellift.

### SALZBURG'S LONGEST TOBOGGAN RUN

Only a few minutes away from the city of Salzburg, the 2,2 km long summer toboggan run the "Keltenblitz" attracts many visitors. Enjoy the magnificent Zinkenkogel panorama, reaching from the close Untersberg mountain range to the far distanced Dachstein glaciers. To reach the toboggan starting point, visitors either take the double chair lift or follow the hiking trail to the top. The "Keltenblitz" or the double chair lift will then bring you safely back to the valley.

**Öffnungszeiten:** Von Anfang Mai bis Mitte Oktober

**Preise:** Umfangreiche Preisinfos finden Sie auf [www.duerrnberg.at](http://www.duerrnberg.at)

**Tip:** Diverse Kombikarten erhältlich.

**Open:** From the beginning of May until mid-October

**Tickets:** Visit our website [www.duerrnberg.at](http://www.duerrnberg.at) for detailed price information.

**Tip:** Diverse combitickets are available.

Zinkenkogel Bad Dürrnberg • Weissenwäschweg 19 • 5422 Bad Dürrnberg  
Tel.: +43 (0)62 45/85105 • [info@duerrnberg.at](mailto:info@duerrnberg.at) • [www.duerrnberg.at](http://www.duerrnberg.at)

13

## SALZWELTEN SALZBURG SALT MINE SALZBURG

Hallein  
Bad Dürrnberg



### SALZWELTEN SALZBURG

Im ältesten Besucherbergwerk der Welt wird die über 2500-jährige Geschichte des Salzes, dem „Weißen Gold“ früherer Jahrhunderte, erlebbar. Man folgt den Spuren der Kelten, entdeckt aber auch die Welt der Bergmänner des Mittelalters bis hin zur Gegenwart. Mehr über die Bedeutung des Salzes – als Essenz des Lebens – erfährst du aber auch ober Tage auf dem Kelten.Erlebnis.Berg. Das Keltendorf, die Schau-Manufaktur und einen Themenspielplatz erkundet man am besten spielerisch mit der AR Forscher-App.

### SALZWELTEN SALZBURG

In the world's first mine ever to open its doors to visitors, you are able to experience the over 2500-year-old history of "white gold", salt. Journey back through centuries past. Walk in the footsteps of the Celts, discover the toils and tribulations of medieval miners, though also mining as it is done today. Learn more about the significance of salt – the essence of life – above ground at the Celtic Mountain. The Celtic Village, Salt Manufactory and a themed playground can all be playfully explored with the help of an AR Researcher-App

**Öffnungszeiten:** täglich geöffnet

**Tip:** Kinderführung mit Grubenente Sally! Infos & Termine: [www.salzwelten.at/sally](http://www.salzwelten.at/sally)

**Empfehlung:** Warme Kleidung, festes Schuhwerk. Für Kinder ab 4 Jahren!

**Open:** Open daily

**Recommendation:** Sturdy shoes and warm clothing are recommended. For children ages 4 and up.

Salzwelten Salzburg • Ramsaustraße 3 • 5422 Bad Dürrnberg  
Tel.: +43 (0)61 32/200 85 11 • [info@salzwelten.at](mailto:info@salzwelten.at) • [www.salzwelten.at](http://www.salzwelten.at)

14

**MUSEUM KUCHL**  
**MUSEUM KUCHL**

Kuchl


**KUCHLS GESCHICHTE UND KÜNSTLER**

Cucullis? Was bedeutet das genau? Zu Zeiten der Römer hieß Kuchl Cucullis. Das Leben am Land, das Handwerk, die Menschen, der mystische Georgenberg und die Geschichte der Marktgemeinde wird im Museum am Severinplatz, mittels Exponate und Aufzeichnungen, spannend dargestellt. Das Museum ist auch bekannt für seine Sonderausstellungen zu Schwerpunktthemen wie Holz, Handwerk, Höhlen.

**KUCHL'S HISTORY AND ARTISTS**

*Cucullis? What exactly does that mean? Well, back in Roman times, Cucullis was actually the name for Kuchl. The museum on Severinplatz, with its exhibits and sketches, provides a fascinating depiction of life in the country, the people, the mystical Georgenberg mountain, and the history of this small market town in general. The museum is also famous for its special exhibitions on topics such as wood, local craftsmanship, and caves.*

**Öffnungszeiten:** Mai bis Oktober,  
Freitag, Samstag, Sonntag,  
Feiertag 15 bis 18 Uhr

**Eintritt:** Erwachsene 4,- € /  
Senioren, Studenten 2,- € /  
Führungen € 30, Freier Eintritt  
Kinder bis 16 Jahre.

**Parken:** P2 direkt am Severinplatz.  
Das Museum Kuchl ist sehr gut mit  
der S-Bahn (S3) erreichbar.

**Open:** May to October. Fri, Sat,  
Sun and on public holidays from  
3 p.m. to 6 p.m.

**Tickets:** Adults € 4 / Students and  
seniors € 2 / Guided tours € 30 /  
Free admission for children under  
the age of 16.

**Parking:** P2 right on Severinplatz.  
Kuchl Museum is easy to reach  
using the suburban railway (S3).

15

**WASSERPARK**  
**WATER PARK**

Rußbach


**WASSERSPASS & KINDERLACHEN**

Das große vollbiologische Naturschwimmbad mit seinem beeindruckenden Wasserfall, den diversen Sprungmöglichkeiten und einer modernen Wasserrutsche bietet Badespaß für die ganze Familie. Kinder lieben den kostenlos zugänglichen Wasserpark mit Kinderspielbach, vielen Spielgeräten und der Kinder-Kanu-Strecke. Für die richtige Abkühlung sorgt die Kneippanlage im Wasserpark. In der Gradieranlage wird mit Sole angereicherte Luft versprüht. Diese wirkt besonders wohltuend auf die Atemwege.

**WATER FUN & LAUGHING KIDS**

*The large and fully biological natural swimming pool with its impressive waterfall, the various jumping platforms and a modern water slide offer water fun for the whole family. Children love the water park with children play creek that has free admission with many playground devices and the kids-canoe-course. The Kneipp facility in the water park takes care of the right cool down. With brine enriched air is sprayed in the thorn house. This seems particularly agreeable to the respiratory tract.*

**Öffnungszeiten:** Von Mai bis Sept.,  
täglich von 9-20 Uhr.

**Eintritt:** Naturbad:  
Erw. € 4,50 / Kinder € 2,50 /  
Familien € 12,-  
Wasserpark: Eintritt frei

**Open:** From May to September,  
from 9 a.m. to 8 p.m., open daily.

**Tickets:** Natural pool:  
Adults € 4,50 / Kids € 2,50 /  
Families € 12,-  
Water Park: free entry

16

## BRUNOS BERGWELT BRUNO'S MOUNTAIN WORLD

Rußbach



### BRUNOS BERGWELT & HORNBAHN RUSSBACH

Die Hornbahn Rußbach bringt euch auf 1.450 m direkt in Brunos Bergwelt mit vielen Spiel- und Lernstationen. Begib dich auf die Spuren von Bruno Bär und seinen Freunden, nimm an der Rätselralie teil oder erkunde unsere vielseitige Wanderwege. Für Genießer gibt es eine Fahrt mit dem Bummelzug Ameisen-express direkt zur romantischen Edtalmhütte. Mit zahlreichen Erlebnisstationen bietet Brunos Bergwelt die optimalen Rahmenbedingungen für einen ganztägigen Familienausflug.

### BRUNO'S MOUNTAIN WORLD AND THE HORNBAHN LIFTS

*The Hornbahn carries you from Russbach up to an elevation of 1450 meters, and into the heart of Bruno's Mountain World with its many play and learning stations. Set out on the trail of Bruno the Bear and his friends, take part in the Puzzle Rally, or explore a wide variety of hiking paths. For laid-back visitors, we would suggest a ride on the Ant Express tractor train, which also takes you straight out to the romantic Edtalm hut. With numerous interactive attractions, Bruno's Mountain World provides the perfect backdrop for an all-day family outing.*

#### Öffnungszeiten:

Tageweise geöffnet.  
Öffnungszeiten auf unserer  
Homepage [www.dachstein.at](http://www.dachstein.at)

#### Open:

Open daily. Hours of operation  
listed on our homepage  
[www.dachstein.at](http://www.dachstein.at)

17

## JAHRESZEITENWEG SEASONS-ROUTE GOLLING

Golling



### EIN ERLEBNIS FÜR DIE GANZE FAMILIE!

Am idyllisch gelegenen Egelsee befindet sich der Gollinger Jahreszeitenweg. Spannende Informationstafeln säumen den gemütlichen Wanderweg. Hier kann die ganze Familie ein Labyrinth erforschen, auf Bäumen balancieren oder auch die umliegenden Berggipfel anhand der neu errichteten Panoramatafel kennen lernen. Genießen Sie die besonders schöne Aussicht von der romantischen Parkkapelle, während die Kinder den Wurzelweg erforschen.

### ADVENTURE FOR THE WHOLE FAMILY!

*This path is located in the idyllic "Egelsee" nature reserve, with fascinating information boards right next to the path. Here the whole family can explore a maze, balance on trees or get to know the surrounding peaks using the newly built panorama board. Enjoy the particularly beautiful view from the romantic park chapel while the children explore the root path.*

#### Empfehlung:

Festes Schuhwerk und gute  
Wanderkleidung werden empfohlen.

#### Weglänge:

Ca. 980 m.  
Optimierter Wald-Rundweg für  
Nordic-Walking.

Freier Eintritt!

#### Recommendation:

Sturdy shoes and hiking clothing.

#### Length of footpath:

Approx. 980 m. Ideal also for  
Nordic Walkers.

Free admission!

Bergbahnen Dachstein West GmbH – Hornbahn Rußbach  
Schattau 90 • 5442 Rußbach am Paß Gschütt  
Tel.: +43(0)6242/440 • [info@dachsteinwest.at](mailto:info@dachsteinwest.at) • [www.dachstein.at](http://www.dachstein.at)

Trögergasse/Egelsee  
5440 Golling • Tel.: +43(0)6244/4356  
[www.golling.info](http://www.golling.info)

18

## MÜHLENRUNDWEG "MÜHLENRUNDWEG"

Scheffau  
am Tgb.

### DIE KRAFT DES WASSERS

Der familienfreundliche Mühlenrundweg führt entlang des wildromantischen Schwarzenbaches hin zur historischen Getreidemühle am imposanten Schwarzenbachfall. Der wunderschöne Wanderweg mit seinen Kraftplätzen und Aussichtspunkten zählt zu einer der beliebtesten Wanderungen im Tennengau. Unser Tipp: Ideal zu erreichen über den Lammer-Radwanderweg. Die Freizeitanlage Harrbergsee befindet sich direkt am Radweg.

### THE POWER OF WATER

*The "Mühlenrundweg" is a circular walk suitable for all the family. It leads along the wild and romantic Schwarzenbach river to the historic corn mill at the imposing Schwarzenbachfall waterfall. This wonderful route with its mystical places and viewpoints is one of the most popular walks in the Tennengau. Tip: Can be reached easily on the Lammer cycle trail. The leisure centre Harrbergsee is located right on the cycle trail.*

#### Empfehlung:

Festes Schuhwerk und Wanderkleidung.

**Gehzeit:** ca. 1,5 Stunden

#### Recommendation:

Sturdy shoes and outdoor clothing.

**Walk duration:** Approx. 1 1/2 hours

#### Gasthaus Lammerklause

Nr. 151 • 5440 Scheffau am Tennengebirge • über Brücke – rechts  
Tel.: +43 (0)6244/8442-20 • info@lammerklamm.at • www.lammerklamm.at

19

## LAMMERKLAMM LAMMER GORGE

Scheffau  
am Tgb.

### NATURSCHAUSPIEL UND WANDERUNG

Die Lammerklamm, das faszinierende Naturschauspiel aus Licht, Wasser und Schatten im Salzburger Land, ist seit 1884 für den Besucher zugänglich. Gesicherte Steige entlang der Felswände ermöglichen einen gefahrlosen Besuch für die ganze Familie. Kurz nach dem Einstieg erreichen Sie bereits die sogenannte „Dunkle Klamm“, den schönsten Teil der Lammerklamm.

### NATURAL SPECTACLE AND HIKING TOUR

*Since 1884 visitors from all over the world enjoy the fascinating natural spectacle of the "Lammer Gorges" in the province of Salzburg. Light, water and shadows are the raging elements in a mystical scenery. Secured trails along spectacular rock formations allow a safe hike for the whole family. Shortly after entering the gorge, you will reach the so-called "Dark Gorge", which is the most beautiful section of the Lammer Gorge.*

#### Öffnungszeiten:

Mitte April bis Ende Okt.

**Empfehlung:** Festes Schuhwerk

**Gehzeit:** Ca. 1 Stunde

**Preise:** Erwachsene € 8,00 / Gruppen (Erwachsene ab 15 Personen): € 7,00 / Kinder (bis zur Vollendung des 15 LJ): € 5,00  
Erwachsene mit Familienpass: € 6,00 / Kinder mit Familienpass: € 4,50

#### Open:

From mid-April to late October

**Recommendation:** Sturdy shoes

**Walk duration:** Approx. 1 hour

**Tickets:** Adults € 8 per person / groups (adults with 15 or more persons) € 7 / Children (until 15 years) € 5 / Adults with familypass € 6 / Children with familypass € 4,50

#### Gasthaus Lammerklause

Nr. 151 • 5440 Scheffau am Tennengebirge • 800 m entfernt, an der B162  
Tel.: +43 (0)6244/8442-20 • info@lammerklamm.at • www.lammerklamm.at

20

## WANDERPARADIES TRATTBERGALM HIKING PARADISE TRATTBERG

St. Koloman



### NATUR PUR

Berge, Wandern, Klettern, Kulinarik! Auf dem 600 ha großen Hochplateau der Trattbergalm eröffnet sich auf ca. 1.600 m Seehöhe ein ideales Wanderparadies für Jung und Alt. Auch Familien mit Kinderwagen gibt es genügend Möglichkeiten die Natur zu genießen. Direkt an der Panoramastraße bieten die Aussichtspunkte Enzianhütte und Schrock einen herrlichen Rundblick auf das beeindruckende Bergpanorama, dem malerischen Seewaldsee und in das Salzachtal bis über die Stadt Salzburg. Für alle Kletterfans gibt es einen eigenen Klettersteig der Stufe C/D. 4 bewirtschaftete gemütliche Almhütten laden bei jedem Wetter zur Einkehr ein. Webcam und Infos unter [www.trattberg.at](http://www.trattberg.at) oder  

### PURE NATURE

*mountains, hiking, climbing, mouthwatering cuisine! On the roughly 600-hectare high plateau of the Trattbergalm, young and old are greeted by an ideal hiking paradise at about 1600 meters above sea level. There are also plenty of opportunities for families with prams to enjoy nature as well. Right next to the scenic road, lookout points at the Enzianhütte and Schrock treat you to marvelous panoramic views of magnificent mountains, picturesque Seewaldsee lake, the Salzach river valley, and extending all the way to Salzburg City. For climbing fans meanwhile, there is a via ferrata difficulty-rated C/D. And regardless of the weather, 4 friendly mountain huts invite passersby to stop in for some well-deserved rest and refreshments. Webcam and information: [www.trattberg.at](http://www.trattberg.at) or  *

**Öffnungszeiten:** Mai bis Oktober

**Straßengebühr:**  
PKW € 9,- / Motorrad € 6,- /

**Wanderbus:** Sa. & So. € 1,50/Person

**Empfehlung:** Festes Schuhwerk / gute Wanderkleidung

**Open:** From May to October

**Road charge:** Cars € 9.00 / Motorcycles € 6.00

**Hiking Bus:**  
Sat & Sun € 1.50/person

**Recommendation:** Sturdy shoes / warm clothing

Bringungsgemeinschaft Trattberg • 5423 St. Koloman  
Tel.: +43 (0) 664 / 340 42 52 • [info@trattberg.at](mailto:info@trattberg.at)  
[www.trattberg.at](http://www.trattberg.at)

21

## GLETSCHERSCHLIFF GLACIAL GRINDING

St. Koloman



### BEEINDRUCKENDE ANSICHTEN

Vor 22.000 Jahren war das Salzachtal vom mächtigen Salzachgletscher erfüllt, der im Gebiet St. Koloman bis auf eine Höhe von ca. 1.500 m reichte. Das heutige Areal des Gletscherschliffes war damals von ca. 700 m Eis bedeckt, welches sich über den Felsuntergrund hinweg bewegte. Dabei wurde dieser abgeschürft, glatt gehobelt und durch eine natürliche „Schleifpaste“ aus Sand, Schluff, Ton und Wasser mit einer Glanzpolitur versehen.

### IMPRESSIVE GLACIAL POLISH

*22.000 years ago the Salzachtal valley was covered with glacier. In the St. Koloman region the glacier even was 1.500 metres in height. At that time the area of the today's visible glacial polish was covered by a 700 metres ice crust, which slowly moved over the subsoil rocks. The ice crust scrapped off, shaped and polished the rocks. Nature produced a special "polish paste" consisting of sand, silt, clay and water.*

#### Empfehlung:

Nur in der schneefreien Zeit sichtbar..

**Tip:** Besuchen Sie auch den idyllischen Seewaldsee, die Bergalmen oder die Trattbergalmen in St. Koloman.

#### Recommendation:

The glacial polish only is visible when free of snow.

**Tip:** You are also invited to visit the idyllic lake Seewaldsee, the Alpine pastures Bergalmen and Trattbergalmen of St. Koloman.

Direkt an der Landesstraße (L 210) von Bad Vigaun kommend  
Richtung 5423 St. Koloman • Tel.: +43 (0) 664 / 1049 530  
[tourismus@stkoloman.at](mailto:tourismus@stkoloman.at) • [www.stkoloman.info](http://www.stkoloman.info)

22

## DONNERKOGELBAHN "DONNERKOGEL" GONDOLA

Annaberg-  
Lungötz

### DONNERKOGELBAHN ANNABERG – DACHSTEIN WEST

Wer sich nach romantischen Almhütten und majestätischen Gipfeln sehnt, ist hier genau richtig - mit der 8er Donnerkogelbahn auf 1.475 m Seehöhe. Das Tennengebirge, der Gosaukamm, der Dachstein und die Bischofsmütze begleiten Sie auf den zahlreichen Wandermöglichkeiten im Wanderparadies Annaberg - Dachstein West. Tipps: Käsespezialitäten aus eigener Sennerei in der Rottenhofhütte (Verkostung ab 4 Personen, Anmeldung: +43 (0) 664/3925 406).

### "DONNERKOGEL" GONDOLA ANNABERG – DACHSTEIN WEST

*If you are looking for romantic cottages and majestic peaks, then this is the perfect place. In just a few minutes with the "Donnerkogel" 8-seater gondola up to 1.475m above sea level. The mountain ranges of the Tennengebirge, the Gosaukamm, the Dachstein and the Bischofsmütze always surround you and offer numerous tours in the mountain and hiking paradise of Annaberg - Dachstein West. Tip: Don't miss the cheese specialities from the local alpine dairy at the Rottenhof cottage (Cheese tastings for groups of four and more by appointment - Tel. +43 (0) 664/3925 406).*

#### Öffnungszeiten:

Tageweise geöffnet.  
Öffnungszeiten auf unserer  
Homepage [www.dachstein.at](http://www.dachstein.at)

**Tipp:** geführte Kaiserin Sisi  
Wanderung, Voranmeldung bei  
TVB Annaberg

#### Open:

Open daily.  
Hours of operation listed on our  
homepage [www.dachstein.at](http://www.dachstein.at)

**Tip:** guided „Empress Sisi Hike“,  
pre-book at [Tourisinfo Annaberg](http://Tourisinfo Annaberg)

#### Bergbahnen Dachstein West - Donnerkogelbahn

Steuer 60 • 5524 Annaberg Astauwinkl • Tel.: +43 (0) 62 42 / 440  
info@dachsteinwest.at • [www.dachstein.at](http://www.dachstein.at)

23

## LAMMERTALER URWALD LAMMERTAL JUNGLE

St. Martin  
am Tgb.

### URALTE BAUMRIESEN IM URZEITWALD

In dem ca. 10 ha großen Naturwaldreservat stehen Fichten, Tannen, Buchen und Lärchen von außergewöhnlicher Dimension. Die günstige Hanglage, die klimatischen Bedingungen sowie die ausgezeichnete Bodenbeschaffenheit ließen im Lammertal die höchsten Bäume Österreichs heranwachsen. Herausragend ist der „Lammertaler Wächter“, eine Tanne mit 48 m Höhe und einem Alter von ca. 300 Jahren.

### ANCIENT TREE GIANTS IN THE PREHISTORIC FOREST

*In an approximately 10 ha large nature reserve grow spruces, firs, beeches and larches of extraordinary dimensions. The favourable location on the slope and the climatic conditions as well as the exceptional quality of the soil form the base to sprout the tallest trees in Austria. Standing out is the "Lammertaler Wächter", a fir that is 48 m high and about 300 years old.*

**Öffnungszeiten:** Von Mai bis  
Oktober

**Tipp:** Festes Schuhwerk und  
Wanderbekleidung

**Erreichbarkeit:** über das Lammertal  
– Wanderweg über Spiessalm  
ca. 1 Std. und 15 min.

**Open:** From May to October

**Tip:** Sturdy shoes / hiking clothes

**Reachable:** through the Lammertal  
– Hiking trail through the Spiessalm  
approx. 1 h and 15 min.

#### Urwaldparkplatz (Reitgut)

Reithweg 2 • 5522 St. Martin am Tennengebirge  
Tel.: +43 (0) 64 63 / 74 88 • info@stmartin.info • [www.stmartin.info](http://www.stmartin.info)

24

## SEEPARK WATER PARK

St. Martin  
am Tgb.



### DAS NATURBAD FÜR GROSS UND KLEIN

Der Erlebnisbadesee inkl. Parkanlage in herrlicher Naturlandschaft hat nicht nur eine Wasserfläche von 7.000 m<sup>2</sup> und eine große Liegewiese zu bieten, sondern auch eine 50 – Meter – Wasserrutsche, einen Beach-Volleyballplatz, Spielbereiche und ein Seerestaurant. Die Anlage bietet die nötige Erfrischung nach dem Wanderausflug und garantiert Badespaß für Groß und Klein. Wenn am Abend die Seeparkpromenade beleuchtet ist und die angeschlossene Gastronomie mit italienischen Spezialitäten lockt, endet der Urlaubstag in südlichem Flair.

### THE NATURAL SWIMMING LAKE FOR YOUNG AND OLD

*Exciting swimming lake incl. park grounds in a splendid natural setting, offers a water area of 7.000 m<sup>2</sup> and broad sunbathing areas, along with a 50 m water slide, beach-volleyball court, children's play areas and a lakeside restaurant. The water park provides the necessary refreshment after a hiking trip and guarantees fun for all ages. If the promenade is illuminated at night, the attached restaurant spoils you with Italian specialties and lets the day come to an end with a southern flair.*

**Öffnungszeiten:** Juni bis Sept.  
täglich von 9-17:30 Uhr. Die  
Parkanlage ist bis 22 Uhr geöffnet!

**Eintrittspreise:** Tageskarte  
Erw.: € 6,20 / Kinder 6-15 Jahre: €  
3,60 / Familienkarte: € 15,40

**Open:** From June to September.  
Daily from 9 a.m.-5:30 p.m.  
The water park is open until 10 p.m.!

**TICKETS:** Adults one day: € 6.20 /  
Children from 6 to 15 years: € 3.60 /  
Family ticket: € 15.40

Seepark • Martinerstraße 21 • 5522 St. Martin am Tennengebirge  
Tel.: +43(0)6463/64003 • info@stmartin.info  
[www.stmartin.info](http://www.stmartin.info)

25

## ERLEBNISBAD ADVENTURE WATER PARK

Abtenau



### DER BADESPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE

Das familienfreundlich gestaltete Erlebnisbad ist mit einem Sportbecken, Erlebnisbecken, Speedwasser- und Breitwasserrutsche, Strömungskanal mit Schaukelgrotte, Bodenblubber, Whirliege, Wasserfall, Kleinkinderrutsche, Naturspielbach und Beach-Volleyplatz ausgestattet und bietet Badevergnügen für die ganze Familie.

Neu ab 2023: ein Sonnensegel bietet auf unserer Sonnenterrasse zusätzlichen Schatten für heiße Tage. Kulinarisch werden Sie in unserem Buffet verwöhnt.

### WATER FUN FOR THE WHOLE FAMILY

*The family friendly adventure water park offers a sports pool, an adventure pool, a speed and wide water slide, a flow channel with swing grotto, floor bubblers, a whirlpool lounge, a waterfall, an infant slide, a nature playing stream and a beach volley ball court. Great fun swimming and bathing for the whole family!*

*New as of 2023: Here at our attractive water park, a sun-sail over our sunny terrace provides additional shade on those hot summer days. And whenever you work up an appetite, our snack bar will take good care of you.*

**Öffnungszeiten:**  
07.05.bis 11.09. jeweils von  
09:00 Uhr bis 19:00 Uhr

**Eintrittspreise:**  
Erwachsene: € 6,30  
Kinder: € 4,20  
Familien: € 16,60

**Open:**  
From May 7 to September 11  
from 9:00 a.m. until 7:00 p.m.

**Tickets:**  
Adults: € 6.30  
Children: € 4.20  
Family: € 16.60

Erlebnisbad Abtenau • Kehlhof 100 • 5441 Abtenau  
Tel.: +43(0)6243/2284 • erlebnisbad.abtenau@sbg.at  
[www.erlebnisbad.abtenau.at](http://www.erlebnisbad.abtenau.at)

26

## WALDERLEBNISWEG FOREST ADVENTURE PATH

Krispl-  
Gaißau

### WALDERLEBNISWEG KRISPL

Der Walderlebnisweg in Krispl-Gaissau bietet jede Menge Spaß für Groß und Klein. Es warten viele Rätsel zum Thema Natur, Wald und Tiere auf dich. Der Weg ist ca. 2,7 km lang und ist für Kinder ab 3 Jahren geeignet. Durch den Wald, über Stock und Stein, zum Wasser und wieder retour. Mit zahlreichen Rätselstationen und Spielelementen ist dieser Weg perfekt um in und mit der Natur einen schönen Tag zu verbringen!

### KRISPL FOREST PATH

*The forest-themed path in Krispl-Gaissau promises all kinds of fun for big and small. Awaiting you are numerous puzzles on the topic of nature, the forest and the animals that live there. This path is about 2.7 km long and suitable for children 3 and older. Through the forest and open countryside, down to the water and back again. With numerous puzzle stations and play areas along the way, this path is a perfect opportunity to spend a beautiful day in and with nature!*

**Öffnungszeiten:**  
Eröffnung am 4.6. danach  
täglich geöffnet

**Open:**  
Eröffnung am 4.6. danach  
täglich geöffnet

Tourismusverband Krispl Gaissau • Gaißau 200 • 5425 Krispl / Austria  
Tel. und Fax: +43 (0) 6240414 • office@krispl-gaissau.at  
www.krispl-gaissau.at

27

## THEMENWEG „LEBENSADER TAUGL“ THEME PATH “LIFELINE TAUGL”

Bad Vigaun



### NATUR HAT VORRANG IM TAUGLGRIES

Entlang des Themenweges im Natur- und Europaschutzgebiet Tauglgries werden die Lebensräume und die Bewohner des Tauglgries in Form von Informationsplätzen, einer Wildfluss Plattform und einer Aussichtsplattform mit einem Fernrohr vorgestellt. Der Naturerfahrungs-Spielplatz oder ein Bad im kühlen Nass wecken sämtliche Sinne von Groß und Klein. Geführte Wanderungen von Mai bis September.

NEU: Der im Jahr 2023 gestaltete Weg Lebensader Tauglwald führt von der S-Bahn Haltestelle Bad Vigaun durch den Tauglwald und über die Dorfstraße zur Lebensader Taugl und bietet eine perfekte Anbindung zum bestehenden Weg und zum öffentlichen Verkehr.

### NATURE HAS PRIORITY IN THE TAUGLGRIES

*Along this theme path inside the Tauglgries European Nature Reserve, the habitats and the creatures that dwell in the Tauglgries are presented with the aid of information areas, viewing platforms and a telescope. The Nature Playground and bathing in the cool, wet water awaken the senses and sensibilities of big and small. Guided hikes are offered from May to September.*

NEW: The Lifeline Tauglwald Path, which was newly created in 2023, leads from the train station in Bad Vigaun, through Tauglwald forest and along the village road to Lifeline Taugl, providing a perfect link to the existing path and public transportation.

**Öffnungszeiten:** ganzjährig  
(keine Schneeräumung)

**Open:** year-round (though the  
snow is not cleared)

**Parken:** öffentlicher kostenloser  
Parkplatz Neue Mittelschule und  
bei der Feuerwehr Bad Vigaun

**Parking:** free public car park at  
the New Middle School and the  
firehouse in Bad Vigaun

**Info:** 1. April – 31. Juli Betretungs-  
verbot auf den ausgewiesenen  
Teilen der Schotterflächen.

**Info:** 01 April – 31 July, signposted  
sections of the gravel banks are  
closed to the public.

Lebensader Taugl Parkplätze • Landstraße 300 • 5424 Bad Vigaun  
Tel.: +43 (0) 6245/84116 • info@bad-vigaun.at  
www.lebensader-taugl.at



## WANDERN UND RÄTSELN FÜR DIE GANZE FAMILIE

Im Rahmen der 2,5 stündigen Erlebnis-Wanderung spazieren Sie durch die wunderschöne Natur und erfahren Wissenswertes über die Gemeinde Kuchl. Abwechslungsreiche Rätsel sorgen für den gewissen Spaß-Faktor. Für all jene die ihr Handy gerne als Reiseführer nutzen, hat der Tourismusverband Kuchl ein besonderes Highlight. Auf den Infotafeln befindet sich ein QR-Code hinter dem sich vertiefende Auskünfte und Videos verbergen. Tipp: Geführte Touren ab 8 Personen buchbar.

## HIKING AND PUZZLES FOR THE WHOLE FAMILY

*During a 2 1/2 hours hike, you can explore the beautiful nature and learn some interesting facts about the market town Kuchl. Mind-melting puzzles with a high fun factor captivate everybody's attention. The tourist office in Kuchl has a special highlight for those who like to use their cell phones as travel guides. You can find a QR code on all information boards that contains detailed information and videos. Tip: Guided tours can be booked for 8 or more people.*

**Öffnungszeiten:** ganzjährig  
(teilweise Schneeräumung)

**Gehzeit:** ca. 2,5 Stunden  
(kinderwagentaugliche Alternative  
ca. +20 Min.)

**Parken:** P4 Seeparkplatz oder  
P5 Parkplatz Mittelschule.  
Der Ausgangspunkt ist sehr gut mit  
der S-Bahn (S3) erreichbar und liegt  
direkt am Tauernradweg.

**Open:** all year-round  
(snow shovelling only partly)

**Length of footpath:** app. 2.5 hrs  
(+ ~20 minutes with stroller)

**Parking:** P4 "Seeparkplatz" or  
P5 by the middle school.  
*The Bürgerausee is easy to reach  
using the suburban railway (S3) and  
lies right on the Tauern Cycle Path.*



## SPIELBERGALM

Im Sommer ist unser Naturjuwel die Spielbergalm seit Jahren ein Geheimtipp für eindrucksvolle Wanderungen und anregende Bergtouren der unterschiedlichsten Schwierigkeitsgrade. Für Jung und Alt, und ganz besonders für Familien ist unser Wandergebiet der ideale Platz um die Natur in vollen Zügen genießen zu können. Im Almgebiet rund um das Wieserhörndl wird man mit einem traumhaften Ausblick in die Tennengauer Täler, und in die Stadt Salzburg, bis in das benachbarte Bayern belohnt. Urige, und stimmungsvolle Almhütten verwöhnen Sie mit traditionellen und besonders schmackhaften Gerichten.

## THE SPIELBERG ALP

*Our natural jewel the "SpielbergAlp", is a precious insider tip especially for visitors in the summer. It is since many years the ideal starting point for outstanding hikes and inspiring mountain tours of all levels and difficulties. The "SpielbergAlp" connects young and old and offers an ideal hiking area especially to families who want to enjoy nature to the fullest. The Alps of the "Wieserhörndl" mountain will offer you rewarding panoramic views of the "Tennengau" valleys and of the city of Salzburg. "Bavaria" also waves hello to the hikers from across the border! The cosy and rustic mountain huts will be happy to offer you very tasty and traditional dishes and specialities.*

**Öffnungszeiten:** Mai bis der erste  
Schnee kommt

**Strassenbenützungsg Gebühr:** € 4,-  
(Automat kann nicht wechseln).

**Empfehlung:** festes Schuhwerk,  
Wanderkleidung, Wanderstöcke;

**Open:** From May until the first  
snowfall

**Road charge:** € 4.00 (ticket  
machine accepts only coins).

**Recommendation:** Sturdy shoes,  
hiking clothes and hiking poles;

30

## STILLE NACHT MUSEUM SILENT NIGHT MUSEUM

Hallein



### DEM KOMPONISTEN BEGEGNEN: FRANZ XAVER GRUBER

In wunderschöner Atmosphäre wird das Leben des Komponisten von „Stille Nacht! Heilige Nacht!“, Franz Xaver Gruber, präsentiert. In den Räumen des Museums, des ehemaligen Mesner- und Chorregentenhauses, lebte und arbeitete Gruber 28 Jahre lang. Im Mittelpunkt der Ausstellung steht die Entstehungs- und Verbreitungsgeschichte des Liedes. Zu sehen sind originale Einrichtungsgegenstände, Abschriften von „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ und die Gitarre von Joseph Mohr, auf der das Lied im Jahr 1818 in Oberndorf zum ersten Mal gespielt wurde.

### MEET THE COMPOSER: FRANZ XAVER GRUBER

*In an entrancing atmosphere, the museum is presenting the life of the composer of "Silent Night! Holy Night!", Franz Xaver Gruber. Gruber had lived and worked for 28 years on the premises of the museum, the former house of the sacristan and chorus master. The exhibition also focuses on the history of the origin and spreading fame of the christmas carol. On display are original furnishings from Gruber's home, three autographs of the composition "Silent Night!" and the guitar that Joseph Mohr played in 1818 when he accompanied the carol at its first performance in Oberndorf.*

**Öffnungszeiten:** Täglich von 9 bis 17 Uhr

**Eintritt:** Vollpreis € 5,- / Ermäßigt € 4,50 / unter 27 Jahren € 2,50 / Familienkarte € 10,-

**Tipp:** Mit der Kombikarte können Sie das Stille Nacht Museum Hallein und das Keltenmuseum Hallein besuchen!

**Open:** Daily from 9 a.m. to 5 p.m.

**Tickets:** Full price ticket € 5.00 / Reduced admission € 4.50 / visitors under the age of 27 € 2.50 / Family card € 10.00

**Tip:** You can visit the Silent Night Museum Hallein and the Museums of the Celts Hallein at a reduced fee with the combination offer.

Stille Nacht Museum Hallein • Gruberplatz 1 • 5400 Hallein  
Tel.: +43 (0) 62 45 / 807 83-30 • stillenachtmuseum@hallein.gv.at  
www.stillenachtmuseumhallein.at

31

## BÜRGERAUSEE LAKE „BÜRGERAUSEE“

Kuchl



### KOSTENLOSER BADESEE, FREIZEIT- UND SPORTANLAGE

Immittens des Zentrums von Kuchl befindet sich der Bürgerausee, ein wunderschön angelegter Badesee, und eine große Sportanlage. Das Angebot dieser attraktiven und kostenlosen Freizeitanlage ist beeindruckend: Liegeflächen mit schattenspendenden Bäumen rund um den See, 1,5 km langer Rundweg um den See, Baumlehrweg rund um den See, großer Abenteuer-Kinderspielplatz, Kinder Pump-Track, Labyrinth aus Schilf, Kiesplatz am Wasser mit Wasserspielgeräten, Surfer-Welle in der Salzach, Beach-Volleyball-Platz, Skaterpark, Calisthenics-Anlage, Outdoor-Tischtennis, Kneippanlage, Therapiestiege, Kiosk mit Getränken, Imbissen und Eis, Toiletten, gemütlicher Wanderweg durch die Au bis nach Golling.

### FREE SWIMMING LAKE, SPORTS & RECREATION AREA

*The Bürgerausee, a beautifully landscaped swimming lake, and a large sports facility lie right there in the town center of Kuchl. This attractive and free recreation area offers many exciting highlights: Grassy sunny bathing areas with shade trees surrounding the lake, a 1.5 km footpath around the lake, the Tree Theme Path around the lake, a big adventure playground, a kids' pump track, a maze created out of the reeds, a gravel beach by the water with water play equipment, a standing surf wave in the River Salzach, a beach-volleyball court, skate park, calisthenics zone, outdoor table tennis, a Kneipp pond, therapy steps down to the lake, a kiosk with drinks, snacks and ice cream, WCs, a pleasant walking path through the riparian woodlands to Golling.*

**Öffnungszeiten:** Durchgehend

**Eintritt:** Kostenlos

**Parkmöglichkeiten:**  
P4 Seeparkplatz oder  
P5 Parkplatz Mittelschule

Der Bürgerausee ist sehr gut mit der S-Bahn (S3) erreichbar und liegt direkt am Tauernradweg.

**Open:** continuously

**Tickets:** free admission

**Parking:**  
P4 "Seeparkplatz" or  
P5 by the middle school

*The Bürgerausee is easy to reach using the suburban railway (S3) and lies right on the Tauern Cycle Path.*

Bürgerausee Kuchl  
Markt 294 • 5431 Kuchl • Tel.: +43 (0) 62 44 / 62 27 • office@kuchl-info.at  
www.kuchl-info.at



### WOODY-BOB – DIE MODERNSTE ROLLBOBBAHN SALZBURGS

Den Berg in seiner Urform sicher hinunterjagen – entlang der natürlichen Konturen, mit hohen Gefällen, steilen Innenlagen und extremen Radien. Dadurch erleben Familien, Kinder und Freunde eine actionreiche Talfahrt. Und unsere Bahn ist auch barrierefrei und die Bobs mit speziellen Gurten dafür ausgestattet. Los geht's im Talbereich des Knablifts, wo es gemütlich sitzend im Bob Richtung bergwärts geht. Oben angekommen beginnt erst der richtige Spaß: die Talfahrt. Zu Zweit oder alleine braust man über steile Passagen und enge Innenlagen durch das Waldstück wieder zurück Richtung Tal hinunter. Der Adrenalinkick ist dabei garantiert!

### WOODY-BOB – SALZBURG'S ULTRAMODERN ALPINE SLIDE

Zoom down the mountain, following its natural contours, with steep gradients, banked turns and extreme radii. An action-packed ride down to the valley for families, children and friends is guaranteed. Our track is also barrier-free, with bobs equipped with special harnesses. You will set out from the valley area next to the Knabl lift where, comfortably seated in your bob, you will be transported to the top of the mountain where the fun really begins: Either with a partner or alone, you will zoom down steep stretches and tight turns, through the forest and all the way back to the valley. A true adrenaline rush is guaranteed!

**Öffnungszeiten:** Juni bis Mitte September, Öffnungszeiten Zwischensaison lt. Webseite:  
[www.stmartin.info/woody-bob](http://www.stmartin.info/woody-bob)

**Tickets:** Infos zu allen Preisen sowie Kombi- und Familientickets auf der Webseite

**Tipp:** Vergünstigung mit der TennengauPlus Card

**Open:** June - September  
 Hours of operation listed on our homepage:  
[www.stmartin.info/woody-bob](http://www.stmartin.info/woody-bob)

**Tickets:** Information on our homepage

**Tip:** reduction with the TennengauPlus Card (Guest Card)

# Wanderpass

TENNENGAU HIKING PASS



### BEWEGEN UND STEMPEL SAMMELN

Über 150 wunderschöne Wanderungen im Salzachtal und Lammertal laden Jung und Alt zum Stempel sammeln ein. An jedem Endpunkt der Wanderung gibt es eine Stempelstelle. Zum Schluss kann man sich sogar noch mit einer Wandernadel belohnen.

### ENJOY HEALTHY OUTDOOR EXERCISE, COLLECTING STAMPS ALONG THE WAY

Over 150 beautiful hikes in the Salzachtal and Lammertal river valleys also invite young and old to collect stamps, with a stamp station located at the end of every hike. Collect enough stamps and receive a hiking pin as your reward when you are done.



## Cleverix Rätsel-Tour

MACH MIT BEI DER CLEVERIX RÄTSEL-TOUR DURCH DEN TENNENGAU!

Bei jedem Ausflugsziel erhältst Du Deine Rätselkarte und findest eine Cleverix-Figur mit einer Frage und einem Hinweis auf die mögliche Antwort. Für jede richtige Antwort darfst Du einen Cleverix auf das entsprechende Feld Deiner Karte stempeln.

At each destination, you will receive your own puzzle card and find a Cleverix figure with a question and tip to the possible answer. For every right answer, you get to place a Cleverix stamp on the corresponding field.



[WWW.CLEVERIX.AT](http://WWW.CLEVERIX.AT)



# Genuss-Planer

## TENNENGAU

- Überblick & Details aller Genusswirthäuser, Genussalmen und Genussläden im Tennengau.
- Erhältlich in allen Tourismusbüros im Tennengau.



### GENUSSWIRTSCHÄUSER / COUNTRY INN'S

#### Gasthaus Traunstein

Au 66, 5441 Abtenau, +43 (0) 6243 / 2438, [www.gasthaustraunstein.at](http://www.gasthaustraunstein.at)

#### Gasthof Poschenhof

Döllershof 2, 5441 Abtenau, +43 (0) 6243 / 2440

#### Gasthof Seefeldmühle

Adnet 68, 5421 Adnet, +43 (0) 6245 / 83224, [www.seefeldmuehle.com](http://www.seefeldmuehle.com)

#### Winterstellgut

Braunötzhof 4, 5524 Annaberg, +43 (0) 6463 / 60078, [www.winterstellgut.at](http://www.winterstellgut.at)

#### Gasthaus Schichlreit

Neubach 26, 5523 Lungötz, +43 (0) 664 / 5989853

#### Postwirt Annaberg

Annaberg 5, 5524 Annaberg, +43 (0) 6463 / 20216, [www.post-wirt.at](http://www.post-wirt.at)

#### Langwies Genussherberge

Langwies 22, 5424 Bad Vigaun, +43 (0) 6245 / 8956, [www.langwies.at](http://www.langwies.at)

#### Döllerer's Wirtshaus und Restaurant

Markt 56, 5440 Golling, +43 (0) 6244 / 4220, [www.doellerer.at](http://www.doellerer.at)

#### Gasthof Abfalter

Wasserfallstraße 57, 5440 Golling, +43 (0) 6244 / 4498, [www.abfalter.info](http://www.abfalter.info)

#### Berggasthof Bachrain

Mooslegg 12, 5440 Golling, +43 (0) 6244 / 6166, [www.bachrain.at](http://www.bachrain.at)

#### Gasthof Hohlwegwirt

Salzburgerstraße 84, 5400 Hallein, +43 (0) 6245 / 82415, [www.hohlwegwirt.at](http://www.hohlwegwirt.at)

#### Genusskrämerei Hallein

Göllinger-Tor-Gasse 1, 5400 Hallein, +43 (0) 664 / 750 322 36, [www.genusskraemerei.at](http://www.genusskraemerei.at)

#### Stadtkrug Hallein

Bayrhamerplatz 1, 5400 Hallein, +43 (0) 6245 / 70160

#### Bräutübl Kaltenhausen

Salzburgerstraße 67, 5400 Hallein, +43 (0) 6245 / 795 5267, [www.kaltenhausen.at](http://www.kaltenhausen.at)

#### Gasthof Sagwirt

Gaissau 58, 5425 Krispl, +43 (0) 6240 / 209, [www.sagwirt.at](http://www.sagwirt.at)

#### Gasthof Jadorferwirt

Jadorf 9, 5431 Kuchl +43 (0) 6244 / 5244, [www.jadorferwirt.at](http://www.jadorferwirt.at)

#### Hotel Gasthof zum Kirchenwirt

Halleiner Landesstraße 116, 5412 Puch bei Hallein, +43 (0) 6245 / 83134, [www.kirchenwirt.at](http://www.kirchenwirt.at)

#### Gasthof Pointwirt

Scheffau 53, 5440 Scheffau, +43 (0) 6244 / 8449, [www.pointwirt.at](http://www.pointwirt.at)

#### Der Schützenwirt

Schützenweg 3, 5412 St. Jakob a. Thurn, +43 (0) 662 / 633000, [www.der-schuetzenwirt.at](http://www.der-schuetzenwirt.at)

#### Landgasthof Lammerklause

Scheffau 151, 5440 Scheffau, +43 (0) 6244 / 8424, [www.lammerklause.at](http://www.lammerklause.at)

#### Postwirt St. Martin

Martinerstraße 1, 5522 St. Martin am Tgb., [www.mein-postwirt.at](http://www.mein-postwirt.at)

### GENUSSLÄDEN / ASSOCIATES OF DELIGHTS

#### Zur Sonnleit'n

Schratzen 27, 5441 Abtenau, +43 (0) 664 / 30 79 223, [www.sonnleitn-abtenau.at](http://www.sonnleitn-abtenau.at)

#### Obstbauernhof Buchegger

Hallseiten 9, 5441 Abtenau, +43 (0) 6243 / 29 95, [www.buchegger-schnaps.at](http://www.buchegger-schnaps.at)

#### Dorfkäserei Pötzelsberger

Waidach 27, 5421 Adnet, +43 (0) 6245 / 83 228, [www.biokas.at](http://www.biokas.at)

#### Hofkäserei Schmiedbauer

Kreuzangerweg 15, 5424 Bad Vigaun, +43 (0) 6245 / 77 710, [www.schmiedbauer-kas.at](http://www.schmiedbauer-kas.at)

#### Brauladen Hofbräu Kaltenhausen

Salzburgerstraße 67, 5400 Hallein, +43 (0) 6245 / 795 52 67, [www.kaltenhausen.at](http://www.kaltenhausen.at)

#### Edelbrennerei Guglhof

Davisstraße 13a, 5400 Hallein, +43 (0) 6245 / 80 621, [www.guglhof.at](http://www.guglhof.at)

#### Bio-Hofkäserei Fürstenhof

Kellau 15, 5431 Kuchl, +43 (0) 676 / 45 56 605, [www.fuerstenhof.co.at](http://www.fuerstenhof.co.at)

#### Bauernmarkt am Winklhof

Winklhofstraße 10, 5411 Oberalm, +43 (0) 575 99 702, [www.winklhof.at](http://www.winklhof.at)

### GENUSSALMEN / CHALET'S

#### Rettenegghütte

Schorn 16, 5441 Abtenau, +43 (0) 664 / 588 24 98, [www.retteneegghuette.at](http://www.retteneegghuette.at)

#### Schnitzhofalm

Möselberg 10, 5441 Abtenau, +43 (0) 664 / 44 89 677, [www.schnitzhof.eu](http://www.schnitzhof.eu)

#### Rocheralm

Unterberg 20, 5441 Abtenau, +43 (0) 664 / 431 1110, [www.rocheralm.at](http://www.rocheralm.at)

#### Losegalm - Langfeldhütte

Steuer 19, 5524 Annaberg, +43 (0) 44 32 / 66 19, [www.losegalm.at](http://www.losegalm.at)

#### Rottenhofhütte

Braunötzhof 12, 5524 Annaberg, +43 (0) 664 / 145 42 01, [www.rottenhofhuette.at](http://www.rottenhofhuette.at)

#### Spießalm

Lammertalweg 41, 5522 St. Martin, +43 (0) 664 / 991 78 57, [www.spieessalm.at](http://www.spieessalm.at)

#### Karalm

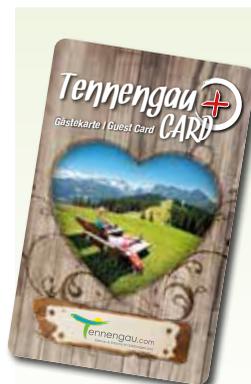
Wenghofweg 4, 5550 Radstadt, +43 (0) 135 / 90 81, [www.karalm-stmartin.at](http://www.karalm-stmartin.at)

#### Enzianhütte Trattberg

Trattberg 127, 5423 St. Koloman, +43 (0) 676 / 681 81 16, [www.enzian-huette.at](http://www.enzian-huette.at)

#### Sonnenalm - Edtalm

Salfelden 12, 5524 Annaberg, +43 (0) 664 / 544 56 97, [www.sonnenalm-gosau.at](http://www.sonnenalm-gosau.at)



### DAS PLUS FÜR GÄSTE MIT DER TENNENGAUER GÄSTEKARTE

Die TennengauPlus Card erhalten Sie kostenlos beim Einchecken in Ihrer Unterkunft. Während Ihres Aufenthaltes ist diese praktische Karte der Schlüssel für zahlreiche Leistungen und ermäßigte Eintritte zu vielen Attraktionen der Region.

**Wir wünschen Ihnen einen spannenden und erlebnisreichen Aufenthalt.**

### A MAJOR PLUS FOR GUESTS WITH THE TENNENGAU GUEST CARD

*You will receive the TennengauPlus Card free of charge when you check in at your accommodation. This practical card is the key for many services and discounted admissions to a large variety of attractions in the region during your stay.*

**We wish you an exciting and eventful stay.**

# Tennengau Ticket

MIT BUS UND ZUG IM TENNENGAU UND IN DIE STADT SALZBURG

TRAVEL THROUGH TENNENGAU AND TO  
SALZBURG CITY BY BUS AND TRAIN

GRATIS  
FREE



Alle Gäste des Tennengaus mit einer gültigen TennengauPlus Card sind berechtigt, alle Buslinien im Tennengau, bis in die Stadt Salzburg, nach Gosau und Eben sowie die S-Bahn und alle Züge im Streckenabschnitt Salzburg Taxham Europark – Golling Abtenau zu benutzen.

*All guests staying in the Tennengau with a valid TennengauPlus Card are entitled to travel on all buses in Tennengau as far as Salzburg, Gosau and Eben, as well as the S-Bahn and all trains between Salzburg Taxham Europark and Golling Abtenau.*



## Gästeservice Tennengau

Mauttorpromenade 8 | 5400 Hallein | Tel.: +43 (0) 62 45 / 700 50

 [magazin.tennengau.com](http://magazin.tennengau.com)

 [facebook.com/tennengau](https://facebook.com/tennengau)

 [youtube.com/regiontennengau](https://youtube.com/regiontennengau)

 [instagram.com/visittennengau](https://instagram.com/visittennengau)

### IMPRESSUM / IMPRINT

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Gästeservice Tennengau, Mauttorpromenade 8, A-5400 Hallein; T +43 (0) 62 45 / 700 50, info@tennengau.com / Vorbehaltlich Änderungen, Irrtümer und Druckfehler 04/2023 • Gestaltung: c.i. Werbeagentur GmbH •

Druck: Colordruck Hallein • Fotos: Bildarchiv Gästeservice Tennengau, Ausflugsziele Tennengau, Bernhard R. Moser, Hermann Erber, Markus Huber, Andreas Neuhofer, Lehmann, Kim Karisch, Tourismus Salzburg, Stefan Zenzmaier, Christian Schartner, Chris Eder, TVB Hallein, Ausflugsziele, Adobe Stock